

ROTHAÍOCHT na TÍRE

CYCLING the COUNTRY

“My father Edward (Ned) Siggins was a postman and he had to keep his bike in top condition for his job. My father's bike was one which only he himself used and we knew not to interfere with it.”

This photograph of my father was taken in Roscommon town about 1945 just before he got married. He is talking to a friend of his, Willie Kelly, as a notable photographer in the town, M. J. Farrell, surprises them with his camera and takes a photo.

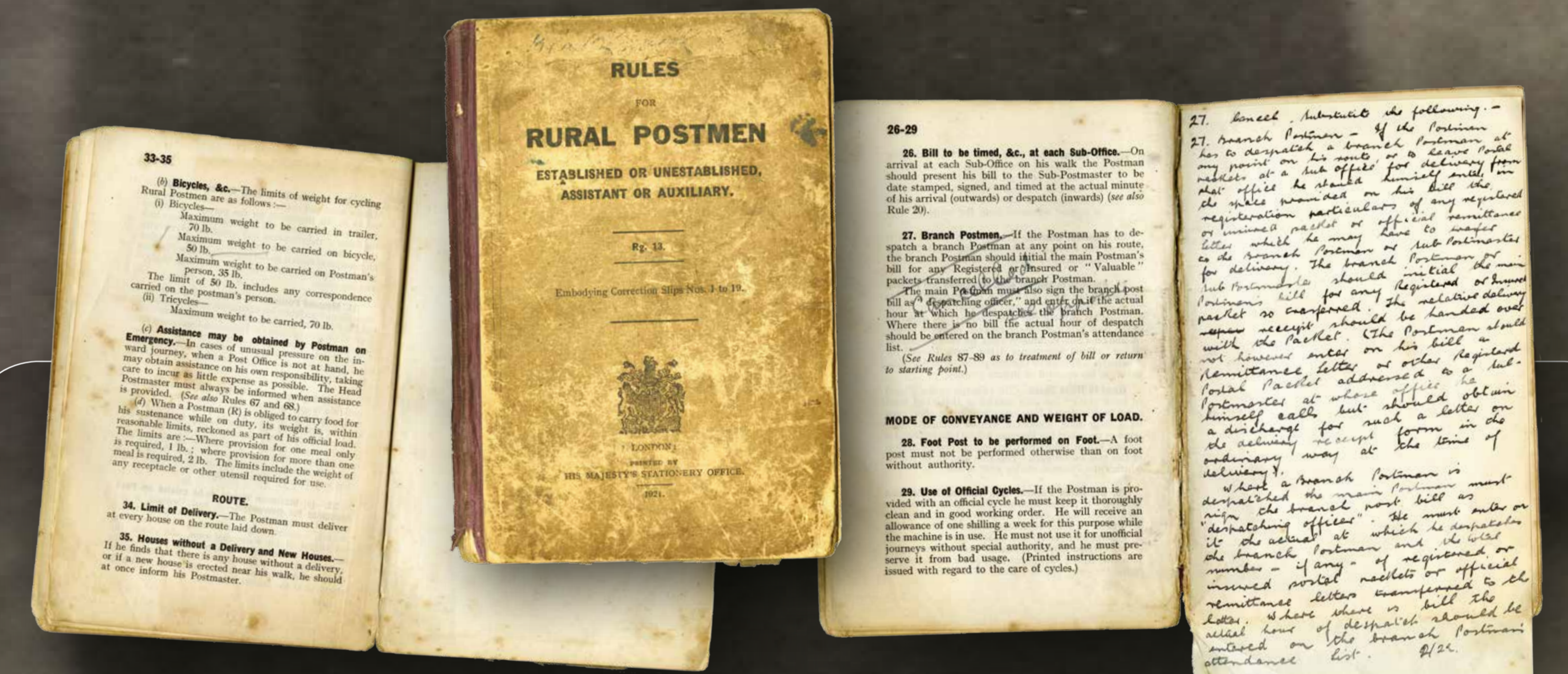
Ned began to drive a post van in the early 1950s but kept up his interest in bikes. I think I have the same affinity for these machines as I have a collection of three and keep them in working order.”

Albert Siggins, Caisleán Stráinse, Co. Ros Comáin / Castlestrange, Co. Roscommon.



↑ Thomas Cassin as an Tulach, Co. Cheatharlach. Tá sé ina sheasamh in aice le both Fhear an Phoist, agus ba ghnách le fir an phoist an both a úsáid go luath sna 1900í mar áit scithe.*

↑ Thomas Cassin from Tullow, Co. Carlow. He is standing beside a Postman's Hut - used by postmen in the early 1900s as a rest stop.*



↑ 'Rules for Rural Postmen' - leabhar a d'fhoilsigh rialtas na Breataine i 1921 agus lean fir an phoist i Saorstát na hÉireann lena úsáid.

Tugadh an leabhar seo do Nancy O'Neill as Co. Chiarraí, a chuaigh ag obair in Ard-Oifig an Phoist i 1938, agus i 17 mbliana d'aois. Bhi sí ag obair ag An Post ar feadh na mblianta fada agus tháinig a gairm chun críche ag obair go páirtaimseartha in Oifig Poist na gCreagacha Dubha, Co. Lú.

↑ 'Rules for Rural Postmen' - published by the British government in 1921 and continued to be used by postmen in the Irish Free State.

This book was given to Nancy O'Neill from Co. Kerry who started work in the GPO in 1938, aged 17. She worked with An Post for many years and ended her career working part-time in Blackrock P.O., Co. Louth.

↓ Stampa deartha ag Robert Ballagh le haghaidh na Biliana Cumarsáide Domhanda 1983.*

↓ Stamp designed by Robert Ballagh for World Communication Year 1983.*

→ 'Iompar in Éirinn - Rothair.' Leabhrán stampai 1991.*

→ 'Transport in Ireland - Cycles.' Stamp booklet 1991.*



↓ Sraith stampai ag ceiliúradh a raibh bainte amach ag rothaithe Éireannacha, amhail na rothaithe mór le rá, Stephen Roche agus Sean Kelly, ar theacht an Tour de France go hÉirinn i 1998.*

↓ A set of stamps celebrating the achievement of Irish cyclists, such as the legendary Stephen Roche and Sean Kelly, on the occasion of the Tour de France coming to Ireland in 1998.*



Grianghraf agus Stampai © Atáirgte le caoinchead ó Iarsmalann & Cártilann An Post.

Stamps and photograph © Reproduced by kind permission of An Post Museum & Archive.